

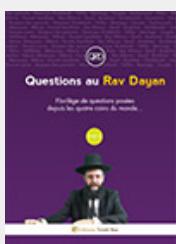


## Traité Tamid

### Michna 1 - Chapitre 7

בזמן שכהן גדול נכנס להשתפחוות,  
שלשה אוחזין בו:  
אחד בימינו,  
אחד בשמאלו,  
אחד באבנים טובות.  
וכיוון ששמעה במבנה קול רגליו של כהן גדול שהוא יוצא,  
הגביה לו את הפרכת.  
נכנס והשתפחוה יצא,  
ונכנסו אליו הכהנים,  
והשתפחוו ייצאו:

[Après avoir sacrifié l'offrande quotidienne du matin, les Kohanim entraient dans le sanctuaire pour se prosterner]. Lorsque le KohenGadol[entrait]dans[le sanctuaire]pour se prosterner, [il entrait avant les autres Kohanim. Lorsque le KohenGadol entrait dans le sanctuaire], trois[Kohanim]le tenaient[pour l'aider et le soutenir, afin de distinguer le service du KohenGadol de celui des autres Kohanim entrant dans le sanctuaire]. Un[Kohen tenait sa main]droite, un autre sa main gauche, et un[Kohen se tenait derrière le KohenGadol, tenant]les[deux]précieuses pierres[d'onyx situées sur les épaules duKohenGadol, sur l'éfod. Et lorsque le Kohen]désigné entendait le bruit des pieds du KohenGadol,[produit par les clochettes attachées au bas de sa robe, il savait]que[le KohenGadol]sortait[du sanctuaire, et il]soulevait le rideau[suspendu à l'ouverture de la salle d'entrée]pour lui,[afin de faciliter sa sortie. Après que le KohenGadol]fut entré,[se prosterna]et sortit[du Sanctuaire], ses frères les Kohanim entrèrent,[se prosternèrent]et sortirent[du Sanctuaire].



### Questions au Rav Dayan (tome 5)

Ces questions, vous vous les êtes posées un jour, ou vous vous les poserez dans l'avenir...